

仙翁操

Xian Weng Cao

Melody of the Transcendent Venerable One

As learned from 孫毓芹 Sun Yuqin;
tuning: 5 6 1 2 4 5 6 (1 2 4 5 6 1 2)

Concerns Chen Tuan (c.906-989), a famous Daoist
also known as Chen Xiyi and Xian Weng

1

仙翁，仙翁，仙翁，得道仙翁，得道仙翁，得道翁。
Transcendent Venerable one achieved the Dao Xian Weng, de Dao Xian Weng, de Dao Weng.

(陳搏仙翁，得道仙翁，得道陳搏仙翁。)
(Chen Tuan Xian Weng, de Dao Xian Weng, de Dao Chen Tuan Xian Weng.)

大九 大九 莲花大九 莲花大九 莲花大九 莲花大九 上。

14

陳希夷得道的那仙翁，得道仙翁，得道陳搏仙翁。
Chen Xi - yi de Dao de-na Xian Weng, de Dao Xian Weng, de Dao Chen Tuan Xian Weng.

大九五六莲花大九莲花大九莲花大九莲花大九五莲花。
Da Jiу five-six lotus Da Jiу lotus Da Jiу lotus Da Jiу lotus Da Jiу lotus.

2

23

(仙翁，仙翁，得道仙翁，得道仙翁，得道陳搏仙翁。)
(Xian Weng, Xian Weng, de Dao Xian Weng, de Dao Xian Weng, de Dao Chen Tuan Xian Weng.)

大九大九莲花大九莲花大九莲花大九莲花大九六莲花。
Da Jiу Da Jiу lotus Da Jiу lotus Da Jiу lotus Da Jiу lotus Da Jiу lotus.

32

陳希夷得道得那仙翁，得道仙翁，得道陳搏仙翁。
Chen Xi - yi de Dao de-na Xian Weng, de Dao Xian Weng, de Dao Chen Tuan Xian Weng.

大九六七莲花大九莲花大九莲花大九莲花大九六莲花。
Da Jiу six-seven lotus Da Jiу lotus Da Jiу lotus Da Jiу lotus Da Jiу lotus.

41

仙翁，仙翁，仙翁，仙翁，仙翁，仙翁，仙翁，仙翁，仙翁。
Xian Weng, Xian Weng.

大九莲花大九莲花大九莲花大九莲花大九莲花大九莲花。
Da Jiу lotus Da Jiу lotus.

* By changing 7.6 to 7.9 the first section plays as a pentatonic melody with the first string as *do* (i.e. 1 2 4 5 6 1 2); this part of the transcription could be transposed down a fifth, writing the first note as D; but the pitch is relative. Then in the second section *do* seems to shift to the third string, as written here (i.e. 5 6 1 2 3 5 6)